

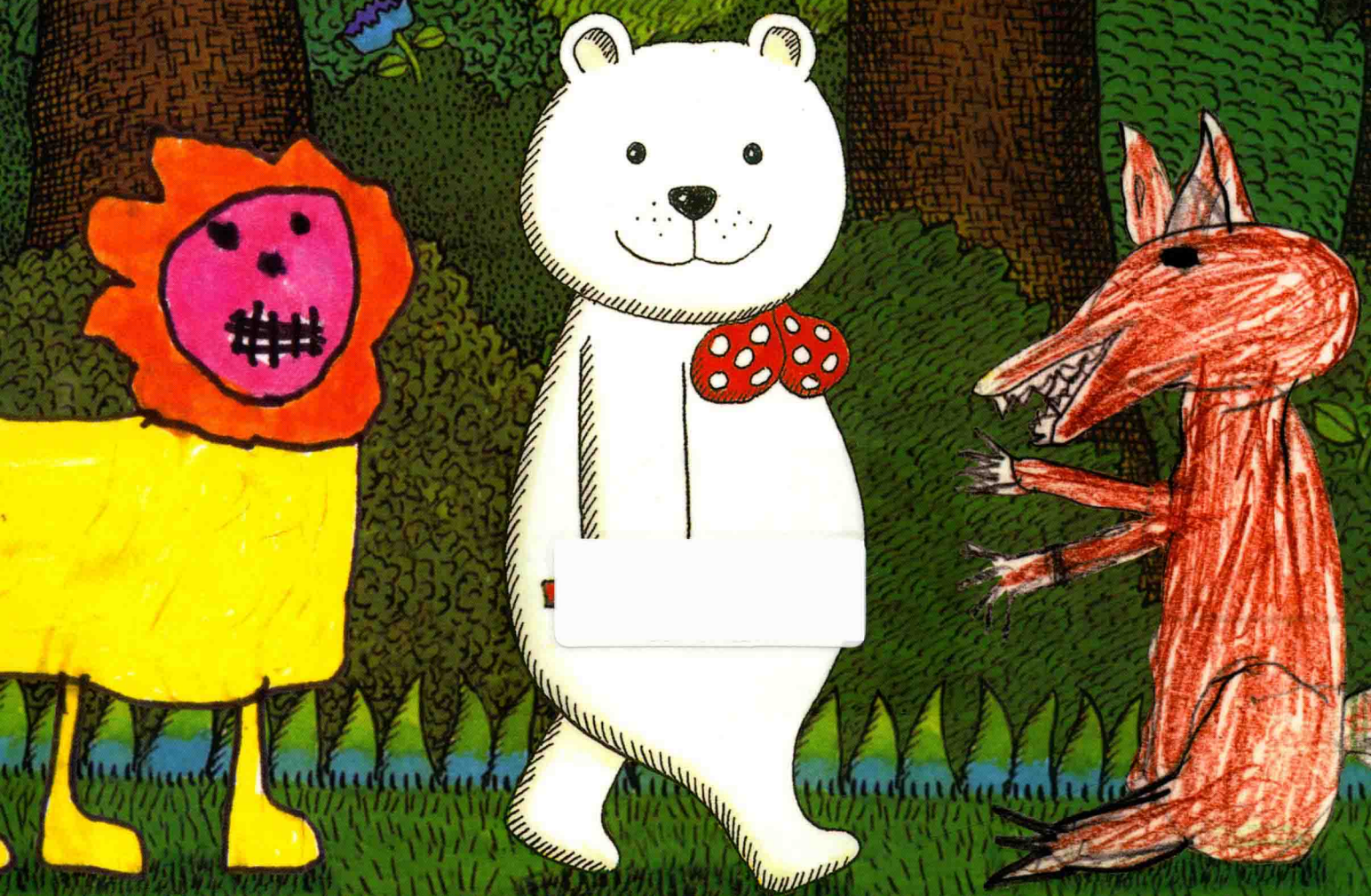
安东尼·布朗和小朋友们共同创作

小熊的神奇画笔

文：英国哈珀·柯林斯出版有限公司 英国新闻集团报业有限公司

图：〔英〕安东尼·布朗 英国哈珀·柯林斯出版有限公司 英国新闻集团报业有限公司

翻译：阿甲



一本由桂冠童书作家与英国《太阳报》举办的大赛获奖者共同完成的图画书

小熊的 神奇画笔



安东尼·布朗
和小朋友们

文：英国哈珀·柯林斯

集团报业有限公司

图：〔英〕安东尼·布朗 英国哈珀·柯林斯出版有限公司 英国新闻集团报业有限公司

翻译：阿甲

本书中的一些图画和故事是由大赛获奖者创作的。
他们的名单如下，后附相关页码，在该页中可以看到他们的画。

一等奖获得者

奥利维娅·艾伦-霍尔: P19-22 (蜂蜜、蜜蜂、树、花)
霍利·爱德华兹: P26-29 (熊猫、红毛猩猩、海豚)
卓亚·格洛弗: P17-19, 28 (巨人、树)
阿尔菲·格雷夫斯: P15-18, 28-29 (鲸鱼、短裤)
贝蒂-安·希基: P21-22, 25, 28-29 (北极熊、地球)
费伊·杰克森: P8-10, 28, 封面 (狼、之字形线条)

埃尔维·麦克克鲁登: P23-26, 29 (龙、降落伞)
本·默尔森: P8-19, 21-23, 25-29, 封面及封底 (蝴蝶、乐队)
格雷西·斯蒂尔: P9, 11-13, 20-21, 28-29 (蛇、蜜蜂、手写字、
弹簧跳跳杆)
艾玛·威尔伯恩: P11, 13-14, 29, 封面 (狮子)

二等奖获得者

奥利弗·贝克: P2, 30 (蜘蛛)
唐尼·博尔特: 封底 (手写字)
比利·戴维斯: P2, 30 (拿红画笔、打红领结的白熊)
莫妮可·德沃: P2, 30, 封底 (头顶上有灯泡的小熊)
亚历克斯·多瑞: P3, 5, 31 (猫头鹰)
蒂根·古德费洛: P2-3, 30-31 (企鹅、身体棕色的小熊)
珍妮弗·兰伯特: P3, 31 (拿白画笔的白熊、公主)
弗洛丽·马尔科姆: P3, 31 (大棕熊)
杰克·马斯登-赫斯特: P3, 31 (和小熊在一起的龙)
艾蒂安·米歇尔斯: P3, 31 (挖掘机)

阿什顿·尼克尔斯: P2, 30 (海盗、有条纹的鸟、小熊和太空船)
凯兰·奥唐奈: P2-3, 30-31 (拖拉机、打红色领结的棕色小熊)
艾莎·帕尔玛: P2, 5, 30 (手牵手的小熊、旋转木马)
刘易斯·里德: P2-3, 30-31 (有黑色带刺的龙、热气球)
埃米莉·瑞克罗夫: P2, 30 (黑腿小熊)
贝滕·辛普森: P3, 31 (蝴蝶、长翅膀的小熊)
亚瑟·史密斯: P2-3, 30-31 (坐着的小熊、椅子上的小鸟)
埃莉·斯皮维: P3, 31 (打伞的小熊)
弗雷迪·温: P2, 30 (鸟巢里的小鸟、火箭、大猩猩)
洛伊丝·伍德: P2-3, 30-31 (小鸟与彩虹)

图书在版编目(CIP)数据

小熊的神奇画笔 / 英国哈珀·柯林斯出版有限公司,
英国新闻集团报业有限公司文; (英) 安东尼·布朗, 英国
哈珀·柯林斯出版有限公司, 英国新闻集团报业有限公
司图; 阿甲译. -- 北京: 北京联合出版公司, 2017.11
ISBN 978-7-5596-0768-3

I. ①小… II. ①英… ②英… ③安… ④阿… III.
①儿童故事-图画故事-英国-现代 IV. ①I561.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2017)第189204号

著作权合同登记 图字: 01-2017-6202号

Bear's Magic Pencil

First published in paperback in Great Britain by HarperCollins
Publishers Ltd., in association with News Group Newspapers Ltd., a
subsidiary of News International Limited in 2010.
Illustrations by Anthony Browne first published in The Little Bear
Book (1988) and A Bear-y Tale (1989) by Hamish Hamilton Children's
Books. Reproduced with permission of Penguin Books Ltd.

Text copyright © HarperCollins Publisher Ltd. and News Group
Newspaper Ltd. 2010
Illustrations copyright © Anthony Browne 1988, 1989, 2010
Additional illustrations copyright © HarperCollins Publishers Ltd. and
News Group Newspapers Ltd. 2010
Created and designed by The Story Works
www.thestoryworks.me.uk
Simplified Chinese translation copyright © 2017 by Beijing Cheerful
Century Co., Ltd.
The author/illustrator asserts the moral right to be identified as the
author/illustrator of this work.
All Rights Reserved.

小熊的神奇画笔

(启发精选国际大师名作绘本)

文: 英国哈珀·柯林斯出版有限公司 英国新闻集团报业有限公司
图: [英] 安东尼·布朗 英国哈珀·柯林斯出版有限公司
英国新闻集团报业有限公司

翻译: 阿甲

选题策划: 北京启发世纪图书有限责任公司

台湾麦克股份有限公司

责任编辑: 熊娟

特约编辑: 董晗

特约美编: 杨柳

北京联合出版公司出版

(北京市西城区德外大街83号楼9层 100088)

深圳当纳利印刷有限公司印刷 新华书店经销

字数3千字 889毫米×1194毫米 1/16 印张2

2017年11月第1版 2017年11月第1次印刷

ISBN 978-7-5596-0768-3

定价: 45.80元

未经许可, 不得以任何方式复制或抄袭本书部分或全部内容。版权所
有, 侵权必究! 本书若有印装质量问题, 请与印刷厂联系调换。
电话: 0755-84190999

小熊的 神奇画笔



安东尼·布朗
和小朋友们

文：英国哈珀·柯林斯

集团报业有限公司

图：〔英〕安东尼·布朗 英国哈珀·柯林斯出版有限公司 英国新闻集团报业有限公司

翻译：阿甲



小熊正在森林里散步。

突然……



一只狼跳出来，舔舔嘴唇。

“那是什么？”狼问。

“这是我的神奇画笔。”小熊说。



神奇画笔开始上上下下地画起来，
把狼罩住了，之字形线条出现了，
那只狼……



消失了！
狼被涂没了。
小熊继续往前走。



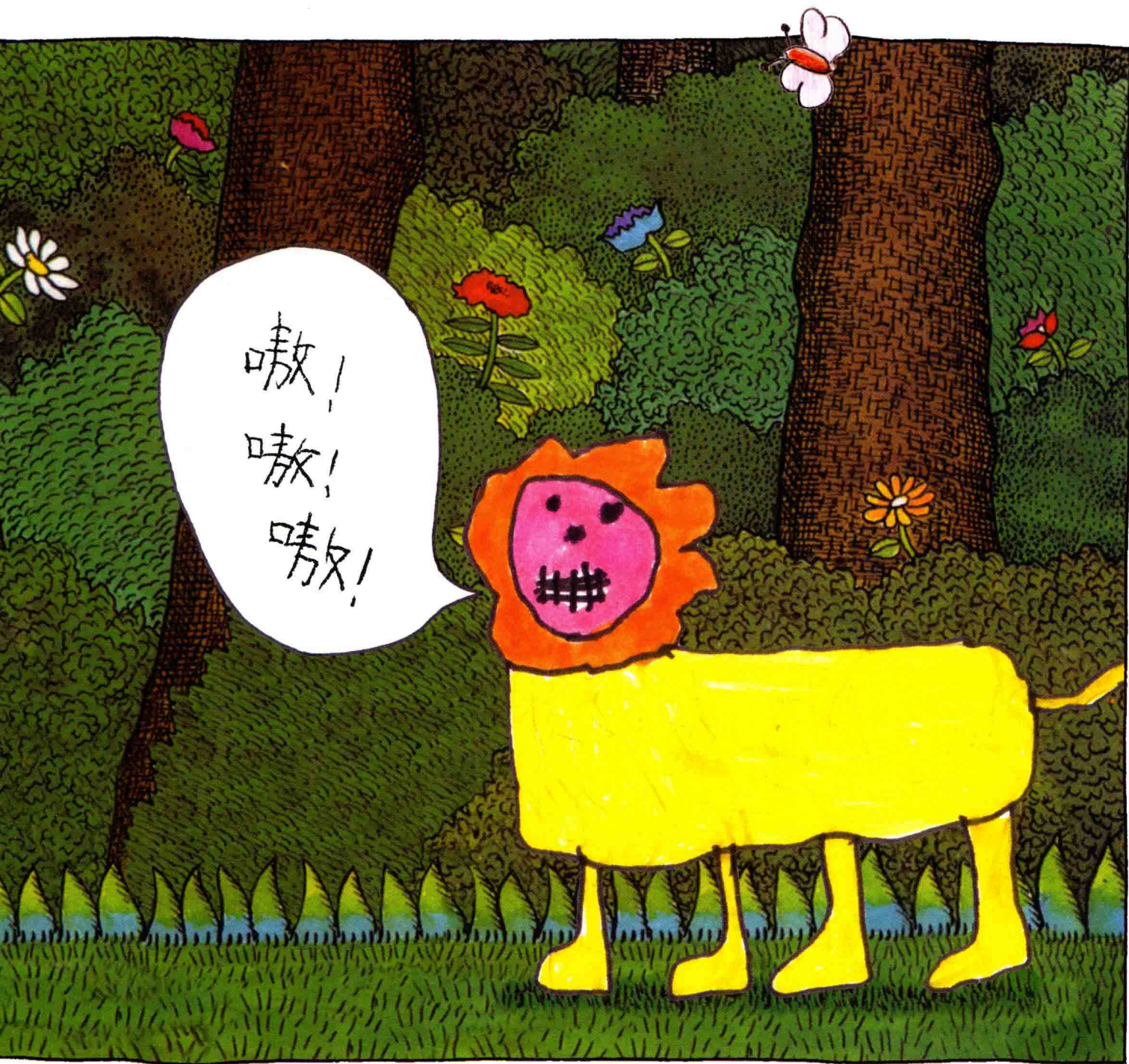
嘶嘶嘶，嘶嘶嘶！
一条蛇一扭一扭地爬向他。
小熊，小心！



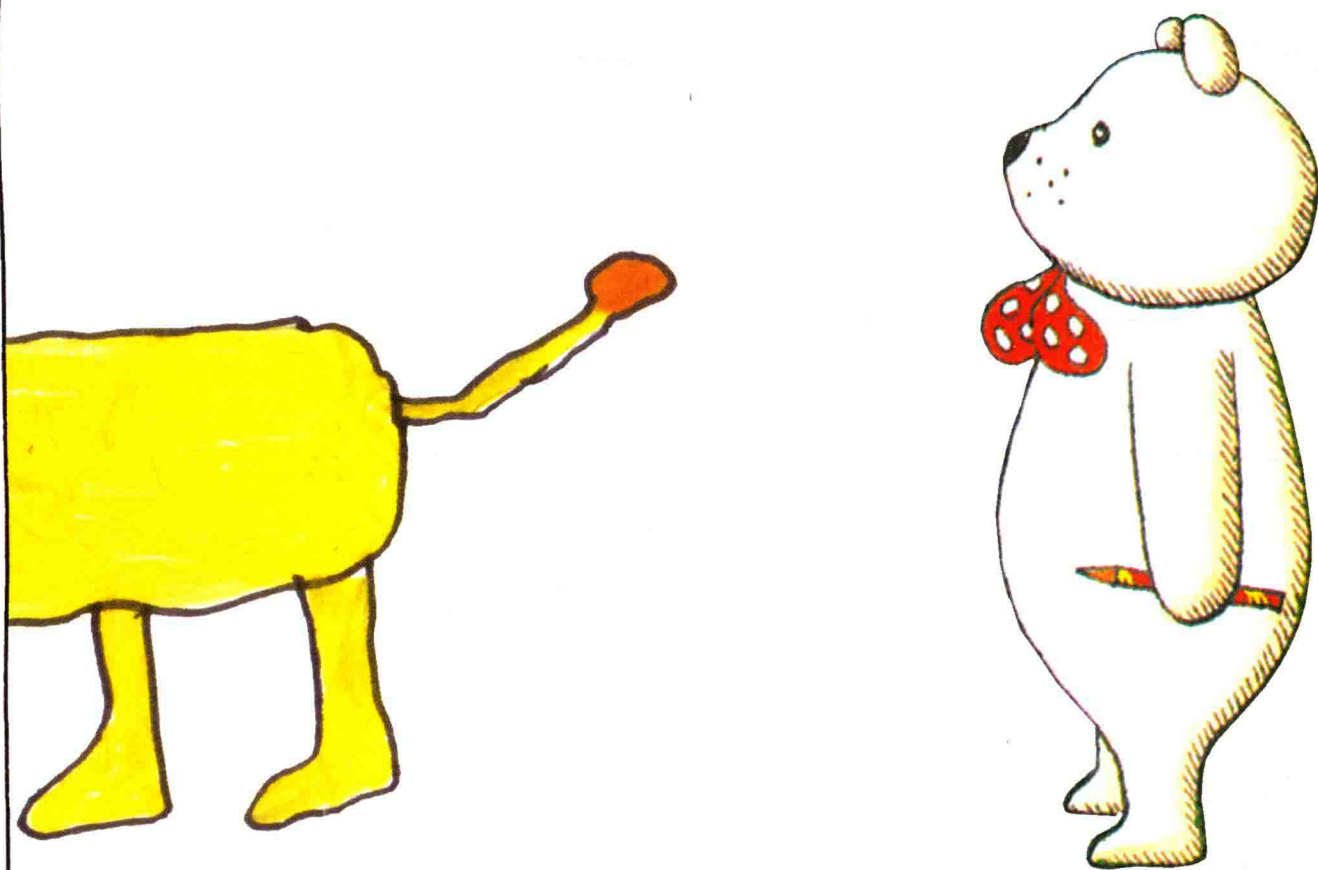
他赶紧用神奇画笔画了一个弹簧跳跳杆。

蹦！ 蹦！ 蹦！

小熊径直从蛇上面蹦了过去。



嗷！小熊听到咆哮的声音。
一头饥饿的狮子出现了。
快跑，小熊，快跑！



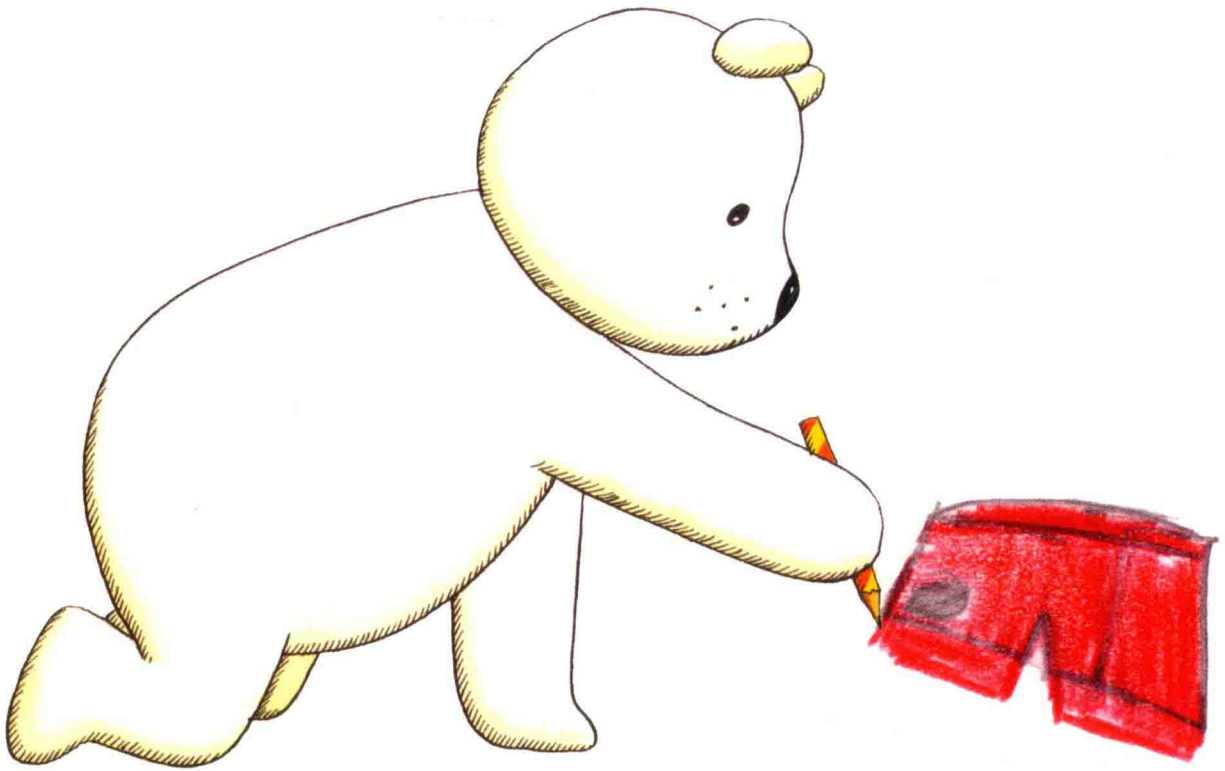
小熊画了一块多汁的肉，
把它扔到树丛中。
狮子就追着跑过去了。



小熊继续走。

过了一会儿，他来到湖边。

“要不要来游泳？”一头鲸鱼问道。



小熊给自己画了
一条游泳裤。



哗啦，哗啦！
他一直游过这片湖，
到对岸爬了上来。



小熊遇到一位伤心的巨人。
“因为我太高了，没人要做我的朋友。”他说。
小熊画了一棵非常高大的苹果树。